



联合国

ICCD



防治荒漠化公约

Distr.  
GENERAL

ICCD/COP(1)/INF.1  
25 July 1997  
CHINESE  
Original: ENGLISH

缔约方会议

第一届会议

1997年9月29日至10月10日，罗马

为缔约方会议第一届会议所作的安排

给与会者的初步资料

《联合国防治荒漠化公约》缔约方会议第一届会议(第一届缔约方会议)将于1997年9月29日至10月10日在意大利罗马举行。本文件载有一些一般性的资料，可能对与会者有所帮助。第一届缔约方会议的召集和主办由意大利共和国政府根据《防治荒漠化公约》谈委会第9/3号决定以及《公约》第22条第4款和大会1996年12月16日第51/180号决议进行。会议将安排成两部分：初始会议(1997年9月26日至10月6日)和高级别会议(1997年10月7日至10日)。

1. 会议地点

第一届缔约方会议将在联合国粮食及农业组织(粮农组织)总部举行，地址：

Viale delle Terme di Caracalla

00100 Rome, Italy

电话：(39.6)5225.1 (8月份起改为5705.1)

传真：(39.6)5225.3125 (8月份起改为5705.3152)

会议将于 1997 年 9 月 29 日星期一上午 9 点在全会厅开幕。全会厅将是所有全体会议与会址。除了全会厅外，还可以为两次同时举行的会议提供其他会议室，在正常工作时间提供口译。还为非正式会议提供没有口译的一些设施。正常工作时间为上午 9 时至中午 12 时；下午 14 时至下午 17 时。

## 2. 会议秘书处

会议秘书处负责人为《联合国防治荒漠化公约》临时秘书处执行秘书哈马·阿尔巴·迪亚洛先生。

秘书处的地址如下：

Interim Secretariat of the United Nations Convention to Combat  
Desertification (UNCCD)  
Geneva Executive Centre  
11/13 Chemin des Anémones  
CH-1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland  
电 话：(41.22)979.94.20/979.94.04  
传 真：(41.22)979.90.30  
电 邮： secretariat @ unccd.ch

## 3. 国家组织委员会

意大利政府任命外交部的 Paolo Coppini 先生和 Paolo Massa 先生为这次会议的国家协调员。他们的联系地址如下：

Ministry of Foreign Affairs  
Piazzale della Farnesina  
1 Rome, Italy  
P. Coppini  
电 话：(39.6)3338.632  
传 真：(39.6)3691.3661  
电 邮： paolo.coppini @ ntt.it  
P. Massa  
电 话：(39.6)3691.5107  
传 真：(39.6)3691.5106

#### 4. 旅馆住宿

请各代表团安排自己的旅馆住宿。国家组织委员会已作出安排请罗马旅馆业主协会协助。 Lidia Mangioni 女士能够应要求为与会者预订旅馆房间，地址：

Lidia Mangioni 女士

Associazione Provinciale Romana Albergatori (APRA)  
(Rome Hotel Owners' Association)

Corso d'Italia 10

00198 Rome, Italy

电话：(39.6)8414.908

传真：(39.6)8445.559

办公时间：星期一至星期五，上午 9 时至下午 13 时  
(8 月 11 日至 15 日不办公)

罗马旅馆业主协会会在必要时将条件和程序通知与会者。

**请注意：会议期间正值旅游高峰季节，为了通过这一渠道保证旅馆住宿，务须尽早预订，务必不迟于 1997 年 8 月 20 日。罗马旅馆业主协会指出，这些旅馆要求事先一笔付清房费。此外，也可以用可以接受的信用卡确认。**

#### 5. 粮农组织的协调

粮农组织总干事已任命森林资源司司长 Hosny El-Lakany 先生为粮农组织对这次会议的协调员：

Hosny El-Lakany 先生

Director, Forest Resources Division

F A O

Viale delle Terme de Caracalla

00100 Rome, Italy

电话：(39.6)5225.5879(8 月份起改为 5705.5875)

传真：(39.6)5225.5137(8 月份起改为 5705.5137)

电邮： hosny.ellakany @ fao.org

#### 6. 认可全权证书

缔约方代表的全权证书以及副代表和顾问名单必须要由国家元首或政府首脑或者外交部长签发。为保证充分参加会议的工作，建议授予缔约方的代表全权参加届

会，必要时充当第一届缔约方会议和会期委员会或工作组的主席团成员以及《公约》设立的附属机构的主席团成员。

全权证书必须交给《公约》临时秘书处。第一届缔约方会议主席团将审查全权证书，并向届会提交报告。

以观察员名义出席的国家、政府间组织和非政府组织也必须得到认可。

## 7. 移民局的手续

意大利政府将保证便利办理移民局手续。但要求会议所有与会者了解一下他们是否需要签证。如果需要签证的话，可以就近向意大利使馆或领馆提出申请，同时注明是参加这次会议的。

## 8. 海关规定

可以向任何意大利使馆或领馆索取意大利海关规定的有关资料。

## 9. 罗马机场

罗马国际机场是座落在菲乌米奇诺的 Leonardo da Vinci 机场。国家组织委员会将在到达大厅内设一个问询处，帮助代表了解住宿和交通情况。

## 10. 交 通

请各代表团自行安排机场接送和在罗马市内活动的交通。罗马的公共交通网非常广泛。粮农组织总部所处的位置交通很方便，就在 Circo Massimo 地铁站附近。

## 11. 登 记

在登记时会发身份标示牌，请与会者始终配带自己的标示牌，因为他们只有出示自己的标示牌才允许进入粮农组织。

登记地点在粮农组织总部。关于各国代表团、政府间组织、非政府组织、其他观察员、新闻媒介、联合国工作人员、专门机构和联合国各计划署登记的确切地点的详细情况，将在缔约方会议开始前提供。

## 12. 发言名单

高级别会议以及其他全体会议的发言名单将在 1997 年 8 月 18 日至 22 日在日内瓦举行的荒漠化政府间谈判委员会第十届会议续会期间开放登记。详细情况将在这个星期登载于荒漠化谈委会的日刊上。

## 13. 医疗服务

粮农组织总部提供医疗服务。此外，国家组织委员会也安排提供医院急诊。

## 14. 公用电话/传真

粮农组织总部的公用电话和传真室将在缔约方会议期间营业，为代表和其他与会者提供便利。

## 15. 粮农组织为与会者提供的其他服务

与会者可以使用粮农组织的邮电局、银行、报摊、酒吧、餐厅和饭店、书店、照相馆和旅行社等设施。意大利汽车俱乐部可能设一个租车台。

## 16. 会议和展览设施

将为表演、展览和非正式会议提供少量的会议设施。可以通过秘书处按先到先得的原则作出安排。

## 17. 新闻中心

国际新闻中心将供认可的记者使用。关于认可方面的情况，请向以下人士联系：

Nada Osseiran 女士

Geneva Executive Centre

CP 356

CH-1219 Châtelaine, Geneva, Switzerland

电 话: (41.22)979.94.12

传 真: (41.22)979.90.30/31

电 邮: nosseiran @ unccd.ch

Michael Williams 先生

Information Unit on Conventions (IUC)

Geneva Executive Centre

CP 356

CH-1219 Châtelaine , Geneva , Switzerland

电 话: (41.22)979.94.42

传 真: (41.22)797.34.64

电 邮: michael.williams @ unep.ch

#### 18. 其他活动

将发布可能在罗马举行的其他平行活动的特别日历。此外，各代表在登记时会得到文化和旅游方面的资料，包括粮农组织总部的地图。

#### 19. 罗马的一般情况

气 候: 仍然温暖。通常仍穿夏装。

电: 220 伏, 50 赫兹。

当地货币: 意大利里拉(1997年7月3日意大利商业银行的兑换率为1美元等于1,699里拉)。

当地时间: 格林威治时间加1小时。

-- -- -- -- --